



ELEKTROWNIA

(Obiekt nr 209)

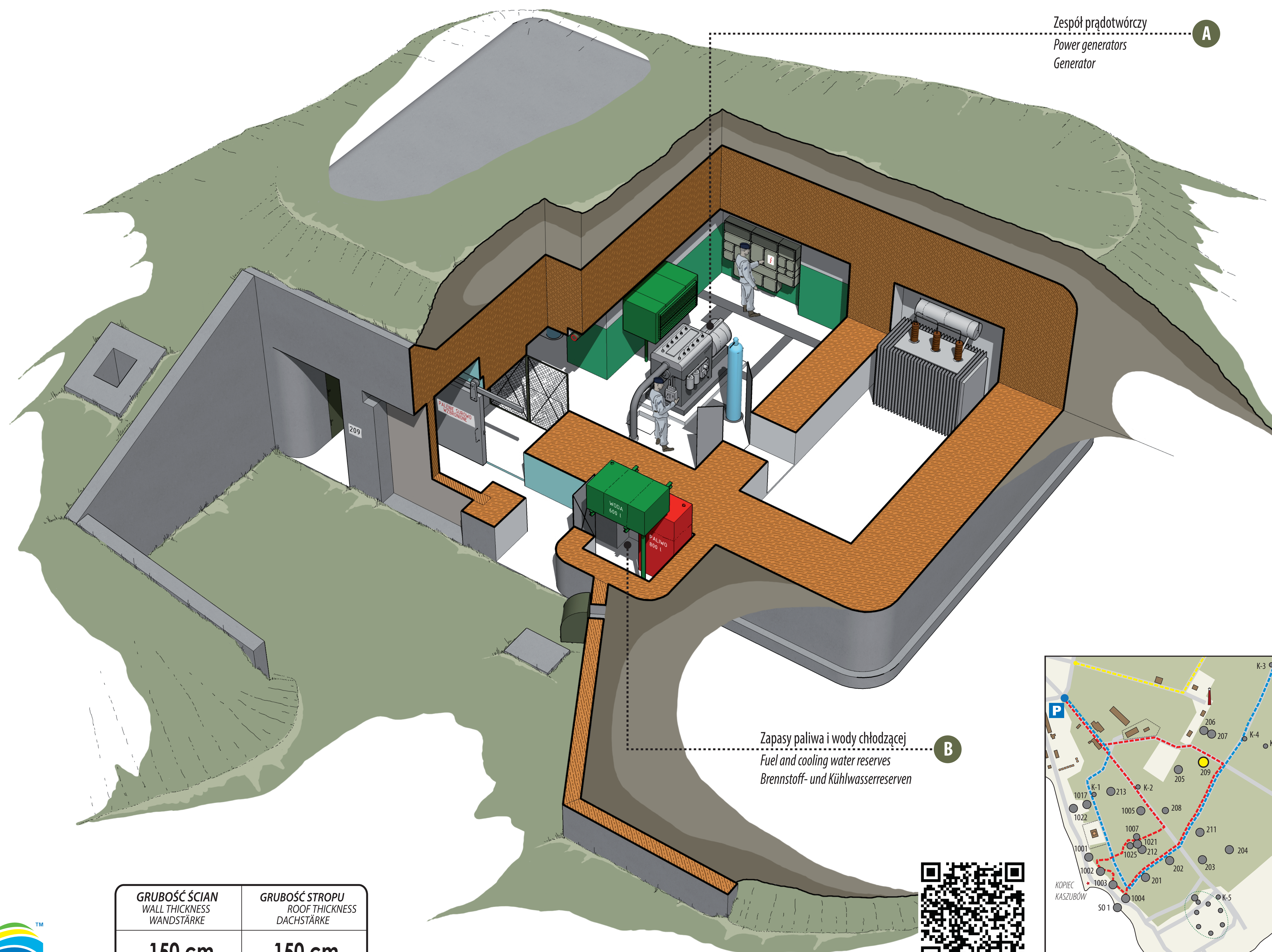
Power station (Object no 209)

Kraftwerk (Objekt Nr. 209)

13. Bateria Artylerii Stałej (1948-1977)

13th Fixed Artillery Battery

13. Feste Artilleriebatterie



Zespół prądowórczy
Power generators
Generator

A

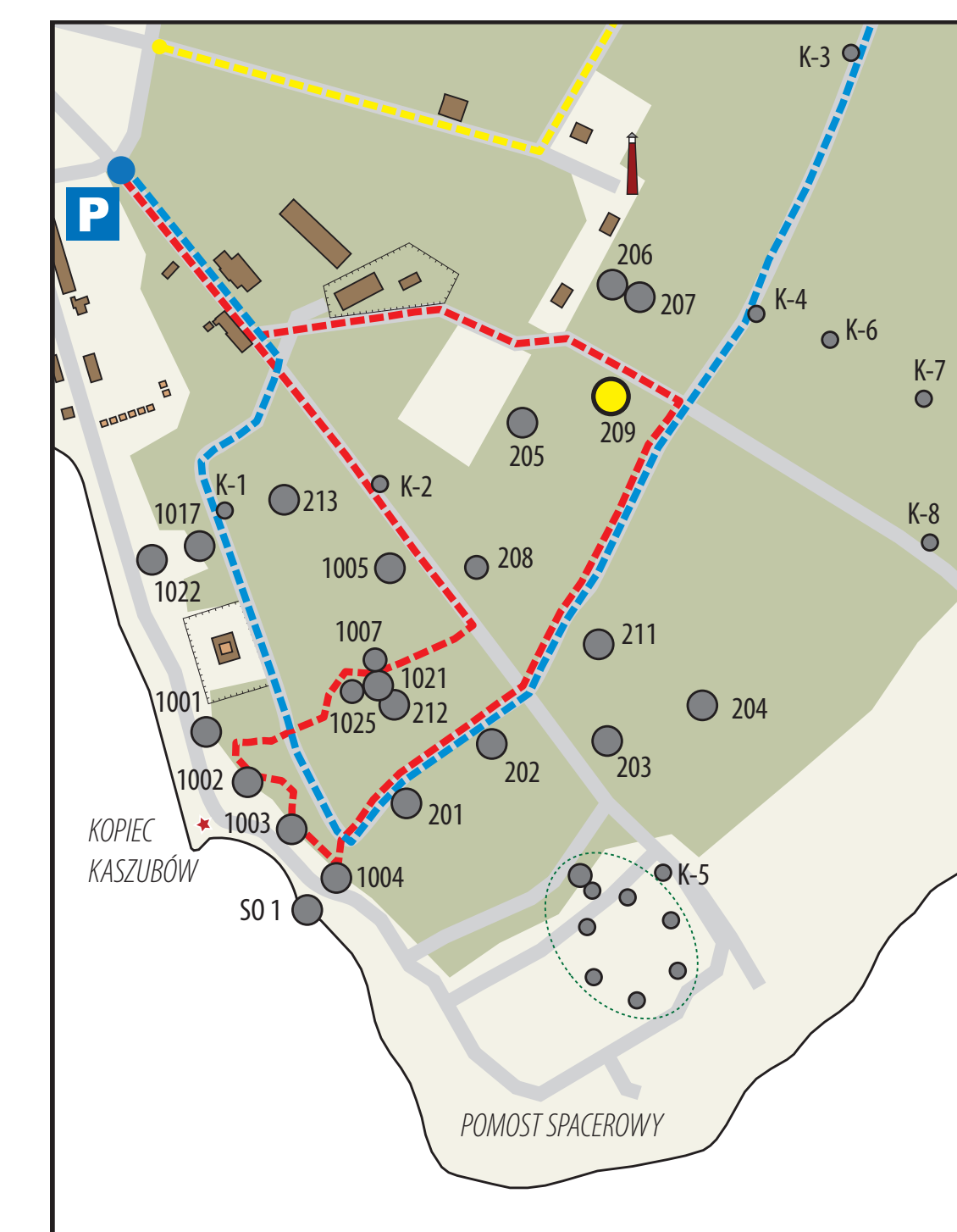
Zapasy paliwa i wody chłodzącej
Fuel and cooling water reserves
Brennstoff- und Kühlwasserreserven

B

GRUBOŚĆ ŚCIAN WALL THICKNESS WANDSTÄRKE	GRUBOŚĆ STROPU ROOF THICKNESS DACHSTÄRKE
150 cm	150 cm



www.szlaki.gohel.pl



Polski

Żelbetowy schron zbudowany w latach 1949-1950 zapewniający nieprzerwane zasilanie baterii w energię elektryczną. We wnętrzu zamontowano dwa zespoły prądowórcze złożone z silników wysokoprężnych „Skoda” o mocy 90 KM każdy oraz generatorów prądu. **A** Zapasy paliwa i wody chłodzącej w bocznych komorach schronu **B** pozwalały na tydzień ciągłej pracy jednego agregatu.

W warunkach pokojowych bateria była zasilana prądem z sieci miejskiej poprzez zamontowany tu transformator o mocy 50 kVA.

English

A reinforced concrete shelter built in 1949-1950, providing the battery with an uninterrupted electrical power supply. Inside, were two diesel-electric generating sets composed of 90 HP Skoda engines and electricity generators. **A** Fuel and cooling water reserves in the shelter's side chambers, **B** were sufficient for a week of continuous work for one generator. During peacetime the battery was powered by the town electricity supply via a 50 kVA transformer.

Deutsch

Ein Stahlbetonbunker, der die Batterie ununterbrochen mit Strom versorgt hat, wurde in den Jahren 1949-1950 gebaut. In dem Bunker wurden zwei Stromerzeugungsanlagen installiert, die aus Dieselmotoren „Skoda“ mit der Leistung von 90 KM und zwei elektrischen Generatoren bestanden. **A** Die Brennstoff- und Kühlwasserreserven in Nebenräumen des Bunkers **B** ermöglichten eine Woche ununterbrochenen Betriebs eines Stromerzeugers. Unter normalen Umständen war die Batterie mit Strom über den Transformator mit der Leistung von 50 kVA aus städtischem Netz versorgt.



PROGRAM PROMOCJI MIASTA HELU

Tu jesteś
You are here
Sie sind hier

www.casamata.eu

